



## На книжной ярмарке в дефиците детская литература



Фото автора.

**Сергей Кузнецов**

В Даугавпилсе во второй раз прошла книжная ярмарка, организованная молодежным движением «Апельсин». Екатерина Смирнова – один из идейных двигателей общественной организации рассказала, что изначально мероприятие планировалось как разовое: «Думали сделать один раз, как подарок на Рождество, но все это переросло в маленькую традицию».

На втором этаже торгового центра «Соло» ярмарка стартовала 25 марта в 10.00, и людей, проявивших интерес к книгам, было много. Главный вопрос, который задавали люди: «Платно или бесплатно?». Все раздавалось бесплатно. Как

рассказала Катя, дома было много книг, которые давно прочитаны, выкидывать жалко и, вдохновившись идеями других городов, была организована книжная ярмарка.

(Окончание на 2-й стр.)

### РАЗВИТИЕ РЕГИОНА

## Туроператоры привезут в Даугавпилс туристов

**Елена Иванцова**

В течение двух дней в Даугавпилсе гостили 50 представителей туристических фирм и масс-медиа из Латвии, Литвы, Белоруссии, Эстонии, Польши и России. В городе проводилась первая туристическая контактная биржа «Даугавпилс – многообразный туристический пункт назначения».



Фото автора.

**Инесе Ширавя.**

Цель мероприятия – рассказать и показать иногородним гостям богатый спектр туристических объектов Даугавпилса и Латгалии, продемонстрировать широту души и гостеприимство жителей, а также кулинарное наследие региона. Подобный вид общения считается наиболее продуктивным: туроператоры встречаются с местными специалистами ту-

ристической сферы и представителями местных турфирм, напрямую налаживают контакты, и уже через короткое время туристы едут в незнакомые им ранее места, турфирмы предлагают новые маршруты. По словам директора агентства самоуправления по развитию туризма и информации Илоны Максим-

чик, к мероприятию были подготовлены предложения для разных категорий туристов: семей, групп, индивидуальных и т.д.

Программа у гостей была очень насыщенной. В течение двух дней им предстояло осмотреть самые популярные туристические объекты Даугавпилса: крепость и центр искусств Мар-

ка Ротко, Латгальский зоосад, центр любознательности «Zīpo», олимпийский центр, дроболитейный завод, Центр глиняного искусства, музей шмаковки, местные гостиницы, природный парк «Излучины Даугавы», Науенский краеведческий музей, староверское поселение Слутишки, Краславский замок и сельский двор «Андрупене».

(Окончание на 3-й стр.)

### Сегодня в номере читайте:

- ◆ От детской мечты к необычному хобби – стр. 6
- ◆ Что беспокоит жителей Калкунской волости? – стр. 7

### За прохладной рабочей неделей наступят теплые выходные

После теплого и ветреного понедельника погода в Латвии станет заметно прохладнее, но в конце недели вернется весеннее тепло, сообщает lsm.lv.

Со вторника по четверг в Латвии будет холодно. Будущей ночью температура опустится до -1..+4 градусов, а утром в среду и четверг воздух остынет до 0..-6 градусов, днем температура будет колебаться в пределах +2..+8 градусов. В среду и четверг местами ожидаются небольшие осадки: мокрый снег и дождь.

Ночью в пятницу в Латвию вместе с юго-западным, западным ветром начнут поступать массы теплого и влажного воздуха. Ночью на востоке еще ожидается мороз, а днем температура воздуха достигнет +5..+10 градусов.

На выходных будут самые теплые дни с начала года, температура повысится до +10..+15 градусов, на побережье будет немного прохладнее, и ночью также сохранится плюсовая температура +3..+9 градусов.



### О НАБОЛЕВШЕМ

## Когда отремонтируют улицы ливанского Убаглициса?

**Эгита Терезе Йонане**

Жители ливанского Убаглициса просят самоуправление Ливанского края очистить канавы и отремонтировать улицы в этом микрорайоне.

Жители считают, что запущенная наземная система отвода воды, в том числе и канавы, способствуют затоплению улиц весной, улицы тем временем «украшают» большие ямы.

Руководство думы информировало жителей о том, что сначала будет реализована 3-я очередь проекта водоснабжения: в Убаглицисе оборудуют новые коммуникации водоснабжения и канализации, и, как того требует проект, заасфальтируют улицы. Такая же инфраструктура предусмотрена

в районах улиц Прейлю – Парка и Даугавас – Гривас.

«Весной Ливанская краевая дума осуществит ремонт ям. На данный момент нецелесообразно укладывать асфальт там, где его будут ломать для прокладки новых труб водопровода и канализации. В упомянутом проекте также планируется привести в порядок систему отвода воды», – рассказала «Латгалес Лайкс» руководитель отдела общественных отношений и внешних связей Гинта Краукле. ■

Dr. Mauriņa Vēnu klinika

Частная клиника "Ģimenes veselība",  
Даугавпилс, ул. Гимназияс, 10

## ДНИ ВЕН

Пятница, 7 апреля, с 8.00 до 19.00

Прием будут вести врачи  
„DR.MAURIŅA VĒNU CENTRS“

☞ Сонографическое обследование вен на ногах

☞ Консультации и план лечения

С картой привилегий клиники на консультацию – скидка!



Предварительная запись на ПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ  
по тел. 67315316, 67374747

Др. ЮРИС РИТС  
хирург кровеносных  
сосудов, флеболог

Др. РЕТС ВИГАНТС  
хирург,  
флеболог

КНИЖНАЯ ЯРМАРКА

## В дефиците детская литература



Фото автора

Александра Коваленко.



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Предварительно проходил сбор книг. В итоге было собрано 2500 книг на самых разных языках, включающих в себя все разнообразие литературных жанров.

«Сдавали книг очень много. В отличие от первой ярмарки книг удалось собрать в два раза больше, но это связано с тем, что тогда мы не сильно афишировали мероприятие, так как у нас не было помещений, где хранить все книги. Сейчас у нас были помещения для хранения, мы активно собирали литературу».

Много было многотомников, которые раньше покупались по подписке: Пушкин, Толстой и многие другие классики. Нам звонили, мы приезжали и забирали прямо томами. Мне запомнилась книга «Устройство и ремонт автомобиля «Нива». Книг очень много, но в дефиците – детская литература. Хотелось бы, чтобы ее было больше, так как люди ее постоянно спрашивают», – рассказала Е. Смирнова.

Интерес к ярмарке был огромен. В первые два часа работы к лотку с кни-

гами трудно было протолкнуться. Книги раскладываются в свободном порядке. За пару часов выкладка сменилась несколько раз. В ходе мероприятия еще принесли около 2500 книг. По итогам ярмарки, длившейся более пяти часов, в обороте было около 5 000 книг.

Даже после того как людской наплыв первых часов спал, активность людей не снизилась. К лотку постоянно подходили люди, смотрели, выбирали, спрашивали о наличии того или иного издания.

Александра Коваленко, один из волонтеров, помогающих на ярмарке, пришла по приглашению друга: «Я сама много читаю и была приятно удивлена, что у нас так много людей интересуется книгами. Мне кажется, что сегодня здесь представлены все жанры. Особенно быстро разошлись детские книги. Нашла что-то для себя: сборник Фаины Раневской. Давно хотела почитать».

В планах «Апельсина» продолжить эту традицию. Организаторы ярмарки видят, что людям нужны такие мероприятия, и ориентировочно следующая ярмарка состоится в дни города. ■

НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ

## «Латгалес Лайкс» получил награду за качество латышского языка

В Министерстве юстиции 23 марта были награждены лауреаты акции Центра государственного языка «Качество латышского языка в периодической прессе», среди них есть и газета «Латгалес Лайкс». Грамоты самым качественным изданиям вручили министр юстиции Дзинтар Раснач, заместитель директора Центра государственного языка Ингрида Берзина и руководитель департамента переводов терминологии и правовых актов Карлис Битениекс.

В акции участвовали 28 изданий прессы. Определялись не более трех победителей в каждой из следующих категорий: национальные газеты, региональные газеты, журналы, которые выходят раз в неделю, журналы, которые выходят реже чем раз в неделю. Лауреаты акции: «Латгалес Лайкс», «Аусеклис», «Земгале», «Салдус земе», «Юриста вардс», «Ир», «Капиталс», «Ригас лайкс» и «Иевас стасти». Каждый из лауреатов получил право использовать знак «Хороший язык».

На церемонии награждения министр юстиции Дзинтар Раснач поблагодарил партнеров по сотрудничеству (Министерство культуры, Центр государственного языка и Латвийскую ассоциацию издателей прессы) за общую работу в новом начинании. Он отметил, что ее цель – сделать использование латышского языка



Дзинтар Раснач и Карлис Битениекс вручают грамоту члену правления ООО «Латгалес Лайкс» Ивете Валпетере.

в периодической прессе более богатым, красочным и разнообразным. Это дополнение к акции «Благоприятная для латышского языка среда»,

учрежденной много лет назад, в ходе которой каждый год определяются предприятия сферы обслуживания с наиболее благоприятной для ла-

тышского языка средой. Также широкий общественный интерес вызвала акция «Слово, неслово и крылатое выражение года». ■

НАГРАДИЛИ ЛУЧШИХ

## Отмечен труд социальных работников

Инесе Минова

На торжественной церемонии в рижском Доме латышского общества 24 марта были награждены лучшие социальные работники Латвии, которых определили в ходе конкурса «Лучший социальный работник-2016». Он проводится уже в четвертый раз, и в этом году две награды уехали в Латгалию.

В номинации «Социальный работник социальной службы, выбранный работодателем и/или профессиональным объединением» награду получила социальный работник социальной службы Даугавпилсского края Лигита Лиепиня, а в номинации «Социальный работник социальной

службы, выбранный жителями» – социальный работник социальной службы Балвского края Кристина Новик.

Награды были вручены еще в двух номинациях: «Социальный работник негосударственного сектора, выбранный жителями» и «Руководитель социальной инстанции, струк-

турной единицы, отдела, выбранный работодателем и/или профессиональным объединением», а также вручили главный приз «Лучший социальный работник Латвии-2016», его получила социальный работник по работе с семьями с детьми социальной службы Риги Яна Пуке.

Чествуя номинантов, министр благосостояния Янис Рейрс отметил, что с каждым годом количество претендентов в разных номинациях растет. По его мнению, истинная ценность этой награды в том, что профессионалы на награды выдвигают

жители Латвии и индивидуально, и как работодатели. Это доказывает то, что значение и достижения социальной работы ценятся.

Конкурс на звание лучшего социального работника Министерство благосостояния проводит каждый год, чтобы поблагодарить социальных работников, которые активно и добросовестно выполняют свою работу, оказывают помощь жителям профессиональную поддержку в решении разных социальных проблем, популяризируют профессию социального работника в Латвии. ■

ПОСЛЕДСТВИЕ ПАВОДКА

## Попросят помощи на ремонт размытых дорог

В Ликсненской волости, в которой в марте были затоплены многие грунтовые дороги, еще подсчитываются убытки от паводка.

Руководитель волости Бирута Озолина рассказала, что на этой неделе были обследованы все дороги, затронутые стихией, и только одна из

них Рыбаки – Аугшгуляны в четверг еще была немного в воде, она пострадала больше остальных, с других дорог паводковая вода уже от-

ступила.

Управляющая говорит, что в этом году паводок не нанес большого урона, но дороги все равно нужно будет ремонтировать, потому что размыт их верхний слой. Сметы будут подсчитаны в ближайшее время, а волость получит

финансовую помощь из дорожного фонда Даугавпилсского края. Подсыпка дороги – не дешевое удовольствие, она понадобится трем участкам дорог: Рыбаки – Аугшгуляны, Калнишки – Сушилка и Борски – Стериканы (рядом с озером Коша). ■

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>И.о. гл.редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930.</p>	<p>Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65449185</p>	<p>АВТООТВЕТЧИК <b>65423424</b></p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p>
	<p>Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p>	<p>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</p>	<p>Регистрационный № 41503004556</p>	
<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>☐ Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X</p>	<p>Член правления – Ивета Валпетере</p>		

## СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

## Надо помнить

Сергей Кузнецов

По всей Латвии 25 марта прошли памятные мероприятия о депортации 1949 года, когда в Сибирь было вывезено около 43 000 человек, из них около 10 000 – дети и старики.



В сквере Андрея Пумпура у мемориального камня жертвам красного террора 25 марта собрались десятки людей.



«Нельзя забывать» – основная мысль, которую пытались донести своими воспоминаниями невольные свидетели депортации 1949 года.



У каждого рассказчика были свои воспоминания о событиях 1949 года.

В Даугавпилсе памятное мероприятие проходило в сквере Андрея Пумпура у мемориального камня «Невинным жертвам красного террора». В марте 1949 года среди ночи десятки семей Даугавпилса и ближайших округов свозили на Гривскую железнодорожную станцию, сажали в вагоны для перевозки скота и везли в Новосибирскую, Томскую, Омскую, Иркутскую и Амурскую области. Дорога в тяжелых условиях длилась около

двух недель, но после прибытия на место условия были не лучше. Все приходилось создавать с нуля.

Об этом говорили люди, пережившие депортацию детьми, которым было в то время 6, 8, 12 лет. В первую очередь те, кому удалось выжить и вернуться, благодарят родителей, которые не опустили рук, а работали, чтобы прокормить детей, дать им образование и создать условия для нормальной жизни.

Второй лейтмотив в воспоминаниях людей – сделать все возможное, чтобы не повторить ужасов тех лет, поэтому надо помнить, к чему приводит узурпирование власти.

«Мне в 1949 году было пять лет. Мы жили в Деменской волости, у родителей была земля, поэтому нас называли кулаками и все отняли. Ударили бабушку, погрузили трех детей на повозку, не разрешив взять даже постельное белье. Вывозили лучших крестьян, самых умелых и трудолюбивых. В дороге многие умерли. Моя семья на родину вернулась в 1957 году», – вспоминала Лидия Дульбинская.

«Мне было семь, сестре – три с половиной года, дедушке – 77 лет... Мама всех собрала, нас отправили на станцию «Грива», а дальше был долгий путь... В восемь лет я уже работала на стройке, и младшая сестра мне помогала. Сибирь нас закалила, но не ожесточила. Мы многому учили местных жителей. Создали художественную самодеятельность», – это история Елены Корженевской. ■

## РАЗВИТИЕ РЕГИОНА

## Туроператоры привезут в Даугавпилс туристов



Фото автора.

В Даугавпилс съехались туроператоры из шести стран.

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Открытие контактной биржи состоялось в центре Ротко, который является наиболее известным объектом Даугавпилса за его пределами. Многие туроператоры приехали в Латгалию впервые, но слышали отзывы о приграничном городе. Например, Чеслава Орловская из Варшавы раньше не была в Даугавпилсе, но она наслышана о том, насколько активна и многочисленна здесь польская диаспора. «Я с огромным интересом ехала к вам. Ваши предложения наверняка привлекут наших туристов, так что скоро повезем к вам туристические группы», – сказала она «Латгалес Лайкс».

Чаще всего в Латгалию бывают литовцы и белорусы в силу соседства, но, как отметил Иван Чура из Минска, чаще всего, поездки бывают кратков-



Иван Чура.

ременными, они не позволяют окунуться в атмосферу региона и города. Важно, чтобы туристы задерживались не на один день. Белоруссия целенаправленно работает над тем, чтобы туристы оставались в стране как можно дольше. Недавно в РБ заработал национальный сайт системы онлайн-бронирования услуг, т.е. будущие гости страны, не выходя из дома, могут выбрать себе гостиницы, экскурсии и другие услуги. Кроме того, на увеличение пото-

ка туристов в Белоруссию значительно влияет облегченный визовый режим. Например, в Гродно и на Августовский канал иностранные гости могут ехать без визы на 5 дней, а в Минск можно прилетать без визы тоже сроком до 5 дней.

Гостей приветствовала директор департамента туризма Латвийского агентства инвестиций и развития Инесе Ширавя. Она подчеркнула, что туристический потенциал латвийских регионов пока не раскрыт так широко, как это должно быть, большинство туристов за пределы столицы отправляются нечасто, и контактная биржа как раз нацелена на исправление ситуации. Даже в Риге не знают всех туристических богатств остальной территории страны.

Как отметил заместитель председателя Даугавпилсской городской думы Янис Дукшинский, девиз «Даугавпилс – это многообразие» как нельзя лучше отражает суть города: здесь представлено многообразие национальностей, культур и уникальных туристических объектов.

## ЦИФРА

По данным агентства инвестиций и развития, в Латвию ежегодно приезжают до 7 млн. туристов, и 2,5 млн. из них остаются в стране больше, чем на 1 день.

**Купи СВОЮ газету!**  
Подписывайся сегодня,  
получай через 2 рабочих дня

Стоимость месячной подписки на газету  
«ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС»:

€ 4,00 для физических лиц,

€ 5,00 для юридических лиц

€ 3,00 для пенсионеров и инвалидов всех групп

Стоимость месячной подписки на газету  
«REKLĀMA PIĒKTDIENĀS»:

€ 4,00 для физических лиц

€ 5,00 для юридических лиц

Предлагаем несколько способов оформления подписки!

1. Приходите в редакцию газеты на ул. Саулес, 71-б в Даугавпилсе с понедельника по четверг с 8.00 до 17.00, в пятницу с 8.00 до 15.00

(справки по тел. 65422134, моб. 29454560).

2. Подписка принимается

также во всех почтовых отделениях, у почтальонов,

в интернете –

www.latgaleslaiks.lv,

www.abone.pasts.lv,

по бесплатному

телефону 67008001.

За оформление подписки берут плату в размере: на почте € 0,71, у почтальона € 0,92 за каждое издание.

уже через  
2 дня  
в вашем  
почтовом  
ящике

окажется  
интересная  
газета  
ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
и газета  
РЕКЛАМА

которая помогает  
в жизни!



25 лет  
вместе с вами!

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv**

## ? О лихачах лучше сразу сообщать в полицию

— На участке улицы Виенибас от ул. Кандавас до ул. Балву молодежь по ночам регулярно устраивает драг-рейсы. Полиция об этом информирована? Сколько протоколов в этом году за это уже составлено? — спрашивает читатель.



Отвечает старший инспектор Латгальского регионального управления полиции Ксения Белова:

— На подобные действия в полицию не поступало ни одной жалобы. Информация передана полицейским, они ее проверят. Мы просим жителей, замечающих подобные действия, сразу звонить в полицию.

## На Новом Форштадте открывается пункт выдачи посылок

1 апреля жители микрорайона Новый Форштадт (почтовые индексы территории LV-5421, LV-5422, LV-5492) смогут получать простые и заказные посылки всех видов по адресу ул. Авеню, 26. Кроме того, уже с 7 февраля в 17-м почтовом отделении работают три оператора вместо прежних двух.

Новый пункт выдачи посылок будет работать каждый день, по понедельникам с 10.00 до 20.00, в остальные дни с 10.00 до 17.00. Если он будет пользоваться спросом, то на НФ может открыться полноценное почтовое отделение.

О возможностях получения посылок жители Нового Форштадта будут проинформированы, получив информационные сообщения в свои почтовые ящики.

Предприятие «Латвияс пастс» также напоминает, что получать посылки можно на заправках «Статойл».

Позвонить в новый пункт выдачи посылок можно будет по телефонам 65420040, 25701937.

## ? Культура поведения собачников

— Снег растаял, и на поверхности оказалась ежегодная проблема Даугавпилса, а вернее, культуры его жителей: все парки и участки зеленой зоны во дворах и не только «заминированы» экскрементами собак. Почему владельцы животных не уважают других людей, не убирают за своими питомцами? Неужели это так сложно? Однажды я сделала замечание приличной на вид женщине, так она меня оскорбила, — позвонила расстроенная пенсионерка Надежда.



Отвечает ИС:

— Мы обратились в полицию самоуправления Даугавпилса с вопросом, сколько протоколов на владельцев собак было составлено в городе в прошлом году. Именно полиция самоуправления осуществляет контроль за собачниками, но не конкретно за тем, как они убирают или не убирают за собаками, а в целом.

Ответ полиции следующий: в 2016 году за нарушения обязывающих правил о содержании животных статья 106 Административного кодекса) было составлено 168 протоколов.

В этом году по данным на 15 марта полиция составила 57 протоколов. В полиции отдельная информация о том, сколько протоколов составлено на владельцев собак, не убирающих за животными, не обобщается.

## Толока в приюте для животных



Приют для животных Деменской волости «Второй дом» 15 апреля приглашает всех любителей кошек и собак на весеннюю толоку, чтобы полезно провести время всей семьей или компанией, и заодно помочь четвероногим друзьям. Здесь будут проводить уборку территории, вольеров, благоустраивать клумбы. С собой нужно взять грабли, а перчатками и мешками для мусора организаторы обеспечат на месте. После плодотворной работы на свежем воздухе можно будет устроить пикник, мангал и чай — кофе ждут всех желающих. Информация по телефонам 20045442, 29790219.

## ? Музыкальные вкусы горожан учитываются

— Мы прочитали, что на праздник города приедет группа «Мумий Тролль». Хотелось бы знать, почему организаторы праздника не проводят опрос жителей Даугавпилса о том, кого бы они хотели видеть среди артистов? — поступил вопрос от жителей города.



Отвечает заместитель руководителя управления культуры Вита Вилевко:

— Конечно, жители Даугавпилса могут присылать нам свои предложения, мы сообщаем об этом ежегодно. Все предложения горожан рассматриваются.

## Дорога более-менее ровная

В редакцию позвонили несколько жителей края, которым пришлось ехать по грунтовой дороге Деменской волости, ведущей к границе с Литвой, где установлен камень «Солнце». Как и везде, к весне дорога была основательно разбита, вся в ямах и рытвинах. Люди интересовались, будут ли чинить дорожное полотно.

Отвечает руководитель Деменского волостного управления Валентина Гадзана:

— Сейчас дорога находится в достаточно хорошем состоянии, если сравнивать ее с участками грунтовых дорог в других местах. После большого снегопада здесь прошел грейдер. Накануне зимы ее тоже ровняли. Из-за очень неустойчивой зимы и почти полного отсутствия морозов дорожное полотно «расквасилось». Сейчас (вторник) опять идет дождь, дорога не успевает высохнуть.

Могу также отметить, что в рамках европейской программы ремонта сельских дорог в нашей волости отремонтируют участок длиной в 3,5 км Берзкалны — развилка. Он соединит две государственные дороги. Сейчас идет конкурс на проектирование.

## ? Обделили журналом

— Вышло новое издание городской думы, но мы его по почте не получили, тогда как сообщалось, что журнал будет во всех почтовых ящиках. Наши соседи по дому получили, а мы нет. По какому принципу тогда распространяют издание? — позвонил житель центра города.



Ответ получен в отделе общественных отношений и маркетинга Даугавпилсской городской думы:

— Видимо, произошел какой-то сбой, или из вашего ящика издание просто вытащили. Не может быть так, что соседу в ящик журнал был положен, а вам нет. Принцип распространения остался прежний: информационное издание должны получить все жители города. В любом случае, вы можете прийти в городскую думу и взять его, журнал издан на двух языках.

## ? Договориться с соседями непросто

— Интересно, сколько в крае многоквартирных домов? Вы часто пишете, что жители сами их обслуживают, но вот я никак не могу уговорить соседей тоже самим заниматься нашим домом, все живут по принципу «моя хата с краю», хотя в соседнем доме люди уже многое сделали, потому что смогли договориться — оставила сообщение читательница, к сожалению, не сообщив, откуда она.

Отвечает Илзе Ращевская, руководитель отдела собственности финансового управления Даугавпилсской краевой думы:

— На учете самоуправления Даугавпилсского края находится 281 многоквартирный дом, из них 232 приватизированных и 49 — жилые дома самоуправления.

Жители края стали активнее проявлять себя в желании самостоятельно управлять своими домами. В 2016 году в управление владельцам были переданы 6 домов в Калкунах, Ницгале и Науене (в 2015 году — только один дом). По данным на начало года, 111 многоквартирных домов обслуживают волостные управления, 121 дом — доверенные лица владельцев квартир. Кстати, получить поддержку самоуправления на утепление дома можно только если дом перенят в управление жильцами. В 2016 году размер финансирования мероприятий энергоэффективности составил 87 862 евро.

Жильцов, которые захотят управлять своим домом, просят обращаться в отдел управления собственностью, тел. 65476739.

## ? Туалеты установят в апреле

— В прошедшие выходные мы с семьей ходили в парк «Эспланада». Все здесь хорошо, все нравится, но вот о туалетах не подумали. Кажется, в прошлом году биотуалеты стояли слева от спорткомплекса ДУ, сейчас их там нет, и нам с ребенком пришлось обходить здание университета, чтобы сходить в туалет, который находится на стоянке возле парка Дубровина, — позвонила Екатерина.



Ответ получен в коммунальном управлении Даугавпилсской городской думы:

— Биотуалеты планируем установить 1 апреля.

## Вопросы о пенсиях — в ГАСС

Уважаемые читатели, обратите внимание, что ответить вам на вопросы о начислении, размерах пенсии и прочие темы, связанные с пенсиями, мы не можем. Каждый случай индивидуален, и в Государственном агентстве социального страхования нам не ответят на вопросы, касающиеся личных данных того или иного человека. Сообщить что-либо о пенсии конкретного человека могут только ему, зная его персональный код. Поэтому обращайтесь в агентство, там вам на все вопросы ответят компетентные специалисты.

## День открытых дверей в ДУ

Даугавпилсский университет приглашает школьников посетить день открытых дверей. 5 апреля с 11.00 в новом корпусе (ул. Парадес, 1а) будет доступна информация о возможностях учебы на пяти факультетах по 53 учебным программам. Вуз предлагает 700 бюджетных мест.



## ? Право пациента на эпикриз

— Мы переезжаем на постоянное место жительства в другую страну. Решила запросить выписку из истории болезни, т.е. эпикриз за конкретный период лечения, но мне отказали. На каком основании могут отказать? Неужели чтобы что-то скрыть? Ведь человек имеет право знать свой диагноз и чем его лечили. С какой целью скрывать от человека то, какими таблетками его пичкали? Законно ли это? — прислала письмо Камилла.

Отвечает Янис Питранс, руководитель Латгальского отделения инспекции здоровья:

— На домашней странице Министерства здравоохранения сообщается:

«Медицинские карты пациентов являются собственностью медицинских учреждений, но, согласно закону о правах пациентов, у пациента есть право запросить и получить выписки своей медицинской документации. Учреждение должно обеспечить подготовку выписки и копий в течение трех дней с момента запроса.

Согласно закону о защите личных данных физических лиц копии и выписки из своих амбулаторных карт у пациента есть право получать бесплатно не чаще двух раз в

год. В остальных случаях у пациентов есть право затребовать и получить выписки и копии согласно преискуранту, утвержденному в том или ином медучреждении.

При смене семейного врача действующий семейный врач пациента передает будущему семейному врачу полные медицинские записи. Согласно закону семейный врач обязан хранить такие записи 75 лет после последней проведенной записи, поэтому при смене семейного врача не выдаются оригиналы медицинской документации. Поэтому семейный врач по просьбе пациента или по запросу нового семейного врача дает полную информацию о пациенте, выдавая копии выписок из карты (копирование медицинской документации — это платная услуга), либо находится другой, приемлемый для обеих сторон способ».

У читательницы есть право обратиться в инспекцию здоровья.

## ? Улицу Саулес благоустроят

— Что происходит на улице Саулес? Нигде не было предупреждений! Сколько времени это будет продолжаться? — позвонил недовольный водитель.



Ответ получен в коммунальном управлении Даугавпилсской городской думы:

— Участок улицы Саулес от ул. Института до ул. Виенбас будет закрыт до 30 апреля в связи со строительными работами. Они начались уже в прошлом году и связаны с обустройством «карманов» для стояночных мест.

Также водители должны учесть, что будут изменения в движении транспорта на ул. Крауяс с 4 апреля до 4 мая. Здесь будут проводить ремонт моста через железную дорогу.

Информация о ремонте была своевременно размещена на странице самоуправления.

## Семинары для крестьян в Преильском крае

Латвийский центр сельскохозяйственных консультаций и образования сообщает о проведении семинаров в Преильском, Ливанском, Рибибильском и Варкавском краях:

4 апреля в 10.00 в зале Преильской думы.

6 апреля в 10.00 в Вецваркавском центре культуры.

7 апреля в 10.00 — в Рудзатском волостном управлении.

7 апреля в 13.30 — в Туркском волостном управлении, Зунданы, Ливанский край.

10 апреля в 10.00 — в Стабулниеком волостном управлении, Рибибильский край.

## Теплосети опрашивают клиентов

Предприятие Даугавпилсских теплосетей предлагает своим клиентам заполнить анкету о качестве обслуживания. На домашней странице можно ответить на несколько вопросов, это займет минуту времени. Например, клиенты могут ответить, как себя ведут сотрудники предприятия, достаточно ли времени посвящают каждому клиенту, говорят ли понятным языком и т.д.

По результатам опроса предприятие сделает выводы, чтобы улучшить качество обслуживания и совершенствовать свои услуги.

Анкета анонимна, своих личных данных оставлять не нужно.

## Как погасить старник?

Государственная пожарно-спасательная служба настоятельно призывает жителей Латвии подумать о последствиях, которые может вызвать поджог старника. Из-за несознательных действий можно лишиться не только

имущества, но жизни. По итогам 2016 года Даугавпилсский край является лидером по количеству пожаров, вызванных поджогом старника: их было 142. Для сравнения: в Резекненском крае зафиксировано 93 пожара, а в Ручавском крае — ни одного. В Латвии в прошлом году сгорели 39 зданий, 3232 га земли, погиб один человек, пострадали семеро.

Пожарные призывают незамедлительно сообщать о горящем старнике или пожаре по номеру 112. Свидетель пожара может и самостоятельно пробовать гасить пожар, нужно только объективно оценить ситуацию и убедиться, что такие меры не угрожают здоровью и жизни.

Горящую прошлогоднюю траву можно пробовать погасить водой, песком или ветками деревьев, например, еловыми. Не рекомендуется гасить огонь ногами, поскольку подошва обуви может не выдержать жары, к тому же может загореться одежда. Гася пламя, нужно стоять на выгоревшей стороне, на расстоянии примерно 1-2 метров, поскольку пламя может внезапно изменить направление.

Для физических лиц штраф за сжигание старника может составить от 80 до 700 евро. За невыполнение мероприятий по обслуживанию земли и нескошенную траву, чтобы предотвратить формирование старника, на физических лиц могут наложить штраф от 140 до 700 евро, на юридических лиц — от 700 до 2900 евро. Владельцы земли, которые не проводят необходимых мероприятий по предотвращению возгорания старника, могут быть оштрафованы на сумму от 30 до 280 евро, юридические лица — от 280 до 1400 евро.

## Кому-то асфальт, кому-то — ямы

— Нам очень обидно, что на проблему бикерниекской дороги годами не обращают внимания, тогда как в Лоциках будут асфальтировать все улицы! Мы находимся в восьми километрах от трассы Даугавпилс — Краслава, а Лоцики и так не обделены расстоянием от большой дороги и города. Это несправедливо! К собранию жителей специально для представителей власти дорогу «разгладили». Как не стыдно! — позвонил возмущенный читатель.

## Доступна карта дорожных ремонтов

Предприятие «Латвияс валстс цели» сообщает, что на домашней странице [www.lvceli.lv](http://www.lvceli.lv) доступна карта ремонтов государственных, муниципальных и местных дорог Латвии и актуальные ограничения движения на тех или иных участках. На карте отмечены как проводящиеся ремонты, так и планируемые.

Получить информацию о строительных работах и других дорожных ситуациях Латвии можно по круглосуточному бесплатному телефону 80005555 и в приложении «Waze».

## Автобусный маршрут станет постоянным

Предприятие «Даугавпилс сатиксме» сообщает, что с 1 апреля рейсы автобуса № 4 со временем отправления от автостанции в 8.20 и 9.50 и рейсы автобуса № 5 со временем отправления от автостанции в 10.20 и 11.20, которые идут и останавливаются возле магазина «Депо», включены в постоянную сеть городских маршрутов. Это сделано по просьбе жителей Межциемса, 3 месяца рейсы были экспериментальными.

## Фотофакт

На Эспланаде поселилась пара лебедей. Вокруг водоема вырублены деревья и кусты, но в воде плавают мусор и бутылки.



Подготовила Елена Иванцова.

## В ДАГДСКОМ КРАЕ

# Дорога в Асуне включена в список приоритетов Латгалии

Эгита Терезе Йонане

Жители Дагдского края спросили у «Латгалес Лайкс», когда Министерство сообщения отремонтирует дорогу Дагда – Асуне – Ворзова.

Уже с марта 2015 года ведется переписка Дагдской краевой думы и министерства о ремонте данной дороги, которая является значимой для крестьян, предпринимателей, пенсионеров, работающих жителей Асунской, Кеповской и Робениекской волостей: им нужно ездить на работу, в поликлинику, центр края, а самоуправлению нужно возить школьников.

Специалист по общественным отношениям МС Виктория Бурак отмечает, что участок дороги Дагда – Асуне включен как приоритетный и в программу Латгальского региона планирования, и в подпрограмму дорожных участков в плохом техническом состоянии, но у министерства не хватает денег на ее ремонт.

В письме говорится, что, зная о плохом техническом состоянии дороги,

Дагдское отделение ГАО «Латвияс валстс цели» и отделение ГАО «Латвияс аутоцелю узтуретайс» данной участку уделяют повышенное внимание и вкладывают в нее сравнительно больше средств, чем в похожие дороги края. Особенно это относится к участку Дагда – Асуне, в котором интенсивность движения составляет в среднем 530 транспортных средств в сутки, в том числе 11 грузовиков. В свою очередь, по дороге Асуне – Ворзова в сутки проезжает 50 машин. Так как ширина дороги местами составляет 11-12 м, а это очень много для дороги местного значения, она требует больших ресурсов на содержание. Чтобы перестроить данную дорогу, нужны внушительные средства, потому что нужно будет сузить проезжую часть и перестроить основание дороги.

## ЖИЗНЬ ПРИХОДОВ

# Краславский православный храм становится еще красивее

Краславчане ремонтируют жемчужину сакральной архитектуры — православный храм св. Александра Невского, чтобы улучшить качество услуг не только для верующих прихода, но и туристов.



Фото автора.

Руководитель проекта Татьяна Козачук рассказала «Латгалес Лайкс», что храм в этом здании действует с 1864 года, и время не пощадило строение в историческом центре Краславы. Поэтому уже в 2014 году приход на пожертвования установил золотой купол и крест. В 2016 году с помощью пожертвований установил золотой купол и крест. В 2016 году с помощью пожертвований установил золотой купол и крест.

проект по улучшению качества услуг, его поддержал Европейский сельскохозяйственный фонд на развитие села, финансирование предоставили Краславская краевая дума и приход. Общее финансирование проекта составило 28908 евро.

В опросе цен победила краславская фирма «Renesanse k», которая уже приступила к ремонту внутренних помещений. Они будут закончены к 1 июля.

Пока строители работают, богослужения проходят в православной капелле св. Иоанна Златоуста на православном кладбище.

## УВЛЕЧЕННЫЕ ЛЮДИ

# Детские мечты стали любимыми хобби

Елена Иванцова

Среди полевых и лесных просторов Лауцесской волости не только хорошо дышится, но и к творчеству все располагает. О местной мастерице Марии Жалнерчик «Латгалес Лайкс» просили написать почитатели ее таланта, и хотя молодая женщина говорит, что ничего особенного она не делает, люди считают иначе. Своими работами Мария раскрашивает серые будни в яркие цвета.

Для Марии самое деятельное время года — зима, когда можно отдохнуть от работы в саду и огороде. Летом и присесть некогда, нужно ухаживать за большим огородом, за цветником, помогать по хозяйству мужу. У семьи большое крестьянское хозяйство «Лиепкалны», выращивается зерно, производится льняное масло, есть поросята, куры. «В обществе до сих пор принято считать, что если женщина — домохозяйка, то у нее масса свободного времени, она мается бездельем. Немного обидно», — смеется Мария.

### Пейзажи с натуры

Тем самым «волшебным» пинком, который заставил заняться рукоделием, стали хорошо знакомые всем родителям добровольно-принудительные задания из детского сада, а потом и школы. «Нужно было мастерить разные поделки, с них все и началось, а потом «втянулась», — смеется рукодельница. В Земгальской средней школе уже давно знают, к кому обратиться, чтобы украсить помещения. Одно из последних творений Марии — большой петух из тростника и соломы, специально изготовленный к Году петуха. Марина сама училась в Земгале, старший сын уже окончил среднюю школу и учится в Вишках, а младший ходит в 8 класс. «Я противница того, чтобы отдавать детей в городские школы. В городе столько соблазнов, и небезопасно, много машин. В своей сельской школе дети как за каменной стеной», — говорит мама.

Самым любимым занятием с детства у Марии было рисование. Специально она ему не училась, художественную школу пришлось оставить, потому что нужно было помогать маме, в семье было четверо детей. Мария рисовала плакаты и открытки, ездила на олимпиады. И хотя это было сравнительно недавно, мастерица помнит, как было трудно достать краски. Потом был перерыв, Мария вышла замуж, родились сыновья, семья построила большой дом. «Стены были пустые, и мне это не нравилось, я решила сама попробовать что-то нарисовать», — вспоми-



Фото автора.

На бутылках с шампанским распустились весенние цветы.



Рисование — лишь одно из увлечений Марии.



Первые шаги в карвинге уже сделаны.



Подарочная коробка из стандартной превратилась в уникальную.

нает она. Муж принес ей фанерку, и она нарисовала на ней фрукты. Картина долго не задержалась, подруга увезла к себе, а Мария стала рисовать дальше. Ее подбадривали родственники и друзья, им, в основном, большинство картин и дарилось.

Когда в Лауцесе 7 лет назад открылся общественный центр, о способностях Марии узнал его руководитель Андрей Брунс, и несколько картин перекечевали в новое здание. Мария признается, что хотела бы рисовать лучше, но для этого нужно учиться, возможно, брать уроки у профессионалов.

Больше всего Марии нравится рисовать природу и цветы, особенно лилии. В своем саду она разводит 36 сортов этих цветов. Уже сейчас все подоконники в доме уставлены ящичками с рассадой.

### Платье на все случаи жизни

Еще одно увлечение Марии — декорировать бутылки, которые в качестве подарка можно дарить на любые праздники. Чтобы такой, казалось бы, банальный презент не выгля-

дел обычно, она придумала упаковывать напитки в необычные наряды соответствующие времени года или тематике праздника. На Рождество и Новый год — бутылка, одетая в зеленый «футляр» из гофрированной бумаги и украшенная еловыми шишками с елочными игрушками, весной и летом на бутылке распускаются подснежники и ромашки, а для мужчины подарок может быть «одет» во фрак с галстуком. Композициями из бумажных цветов она также украшает подарочные коробки. Иногда в цветах прячутся конфеты. Летом и осенью Мария собирает природный материал для рукоделия.

Есть у Марии еще одна настоящая женская страсть — пошив платьев, им она увлеклась недавно, но очень серьезно. «Год назад мне вдруг ужасно захотелось себе зеленое платье. В магазинах ничего не нашла. Купила материал и сшила сама», — рассказывает Мария, которая уже в детстве мечтала стать модельером и шила наряды своим куклам. За год она сшила более 30 платьев. «Я еще все не сносила, не-

которые ждут своего часа», — смеется она. Мечта каждой женщины — на очередное торжество надевать новое платье, и Марии это удается. Мастерицу вдохновляет то, что таких платьев больше ни у кого нет, кроме того, самостоятельное шитье обходится значительно дешевле, чем покупка. Она говорит, что женщины в последние годы вообще мало носят платья, предпочитая более удобные и практичные брюки, хотя ведь когда-то это было немислимо.

Где платья, там и красивые прически. Во взрослой жизни осуществилась еще одна мечта Марии — стать парикмахером. Пусть не профессиональным, зато востребованным среди знакомых и родственников. Ее даже звали работать в парикмахерскую, но на полный рабочий день вне дома у нее нет времени.

У Марии очень много идей и желания освоить другие виды рукоделия, например, декупаж и карвинг — искусство художественной резки по овощам и фруктам. К семье Жалнерчик часто приходят гости, и Мария накрывает богатые столы.

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

## Жителей Калкун беспокоят ремонты дорог и улиц

Из более чем 20 собраний с жителями, которые в течение двух месяцев проводило самоуправление Даугавпилсского края, собрание в Калкунской волости было самым конструктивным, поскольку жители задавали продуманные и актуальные вопросы – такой вывод сделало руководство краевой думы.



Тадеуш Римьян отмечает, что на автобусных остановках нет контейнеров для мусора.



Диана Германович спросила об утеплении домов и тарифах на тепло.

Фото автора.



Жители просят отремонтировать улицу Дарза в Рандене.

## Выслушали жителей Рандене

Первый раз собрание проводилось в зале Ранденской основной школы, на него собрались около 40 жителей. Местный житель Владимир Жуковский высказался о ремонте улицы Дарзу возле многоквартирных домов, а крестьянин Евгений Гевейлер отметил, что жителям и самоуправлению нужно разговаривать друг с другом, например, о дорогах и улицах, которые необходимо ремонтировать. После просьбы мамочек обновить детскую площадку, руководитель Калкунского волостного управления Освальд Курситис пообещал, что работники волости сами возьмутся за кисти и краски. Также на вопрос мам, будет ли в Ранденской школе летний лагерь, исполнительный



Дороги и улицы в приоритете, говорят Евгений Гевейлер и Владимир Жуковский Освальду Курситису.

директор Ванда Кезик напомнила, что самоуправление обьявило конкурс на организацию летних лагерей.

Член правления ООО «Науенес пакалпоюму сервис» Айвар Элксниньш, комментируя вопрос жителей о том, почему в погребах домов скопилось вода, рассказал, что виноват паводок, из-за него грунтовые воды

попадают и в погреба.

Руководитель отдела обслуживания собственности Калкунского волостного управления Анатолий Мацкевич призвал сообщать управлению или полиции о стихийных свалках или людях, загрязняющих обочины. В течение дня работники волости только на ул. Дарза собрали 20 мешков отходов. Так как на автобусных остановках и обочинах нет контейнеров, водители-дальнобойщики выбрасывают мусор прямо на дорогу, заметил Тадеуш Римьян. Он также говорил о необходимости тротуаров и велодорожек на реконструированных государственных дорогах, например, на дороге Даугавпилс — Медуми. Прозвучало предложение



Алексей Мелентьев часто блокирует дороги, чтобы лесовозы их не разбивали.

выделить квартиру О. Курситису в Калкунской волости, чтобы он каждый день не ездил домой за 70 км, а также благоустроить территорию около магазина в центре Рандене.

«Самоуправление вложит большие средства в ремонт Ранденской основной школы. Потенциал у вас есть, поскольку в волости живут 182 ребенка школьного возраста, но в школе учатся только 87 детей», — сказала Я. Ялинская и призвала родителей отдавать детей в волостную школу.

## Заблокируют проезд лесовозов

Алексей Мелентьев и Евгений Пашкевич из Калкун спросили, когда будут ремонтировать дорогу, которая ведет в дач-

ный кооператив «Варавиксне», ее разбили лесовозы и автомобили, которые объезжают ремонт дороги Даугавпилс — Медуми, выбирая более короткий путь через Калкунскую волость. «Однажды я поставил свою машину наперерез, чтобы не пропустить лесовоз. Считаю, что волостное управление весной должно ставить знаки и контролировать, восстанавливают ли лесовозы грунтовые дороги. И обязательно вырубать кусты в канавах», — сказал А. Мелентьев.

О плохом состоянии дорог нужно сообщать в Калкунское волостное управление, а тем временем предприятие «Биндерс» по просьбе самоуправления починило самые плохие участки, сообщила В. Кезик.

Жители Калкун также говорили о тарифе на отопление, по словам Дианы Германович, для пенсионеров он слишком высокий. Она также просила установить уличное освещение возле железнодорожного переезда до предприятия «Зила лагуна», тротуар здесь плохой, и люди ходят по проезжей части. О. Курситис обещал при поддержке ГАО «Латвияс валстс цели» или на сред-

ства волости отремонтировать тротуар. А. Мацкевич предложил пока пользоваться освещенной улицей Юбилеяс.

На вопрос про высокие расходы на утепление дома по ул. Киегелю, 8 А. Элксниньш ответил, что они будут известны только после опроса цен, и пояснил, что до 2016 года калкунцы платили за отопление по тарифу 64,78 евро мегаватт/час, теперь же тариф снижен до 56,16 евро. В свою очередь, О. Курситис добавил, что на вес на автобусной остановке на ул. Киегелю можно будет поставить через 3 года, потому что тогда завершится надзор за проектом по асфальтированию данной улицы.

На собрании жителей пригласили подавать заявления на работу в швейном цехе, который будет открыт в старой Ранденской основной школе, к тому же предприниматели обещают бесплатное обучение.

## Планируемые работы в Калкунской волости в 2017 году

Инфраструктура/мероприятие	Инвестиции (в евро)
Ремонт Ранденской основной школы	131 000
Реконструкция старой Ранденской основной школы для улучшения предпринимательской среды	690 361
Реконструкция уличного освещения в Рандене	7000
Ремонт дороги Палабишки — Бурас	158 000

## ДЛЯ СПРАВКИ

В 2016 году в Калкунской волости:

- 2208 жителей
- 13 новорожденных
- 21 умерший

## ЭСТАФЕТА ПАМЯТИ

## Выставка рассказывает о трагедии в Катыни

Накануне Дня памяти жертв коммунистического геноцида 21 марта в Даугавпилсском университете открыли выставку «Их убили выстрелом в затылок. Катынская бойня», посвященную памяти польских солдат и гражданских жителей, убитых в 1940 году.

Представитель Катынского музея Павел Варчинский и представительница Посольства Польши в Латвии Кристина Барковская рассказали посетителям, что планшеты с описанием трагедии в Катыни, воспоминаниями поляков и фотографиями повествуют о том, как после агрессии СССР 17 сентября 1939 года против Польши

отряды НКВД весной 1940 года убили примерно 22 тысячи польских пленных военнослужащих и гражданских лиц. Но тогда скорбный путь поляков еще не закончился, потому что убийства продолжались и в специальных лагерях, в которые были помещены арестованные поляки, которых убили как «врагов советской власти».



Кристина Барковская и Павел Варчинский.

И после этого семьи несильных долгие годы еще страдали от репрессий.

Когда в 1943 году немецкая армия нашла массовые захоронения,

правительство СССР отрицало свою вину. Советский геноцид замалчивался. Только в 1990 году российское правительство начало говорить об ответственности советской власти в организации катынской бойни. Павел Варчинский рассказал, что историю этого события он узнал, когда учился в школе и вузе. «Готовя выставку, я с тяжелым сердцем слушал воспоминания людей. Еще сегодня живы люди, которые ждали своих близких, но они погиб-

ли в катынской бойне или не вернулись из ссылки».

Выставку «Их убили выстрелом в затылок. Катынская бойня» подготовили Катынский музей, Варшавское отделение армейского музея Польши и Институт национальной памяти. В свою очередь, в польских школах Риги, Резекне и Даугавпилса прошли чтения: лекции читали представители Катынского музея.

Выставка открыта в фойе второго этажа центрального корпуса ДУ. ■

Страницу подготовила Эгита Терезе Йонане.

ЛЫЖИ. БИАТЛОН

# Спринтом завершили сезон

В Даугавпилсе 25 марта завершили лыжный сезон. Несмотря на то, что снежный покров уже давно сошел, на стропской трассе зима не сдается. На 400-метровом отрезке предусмотрительно в феврале была сделана подсыпка из искусственного снега.



Финал. Мужской старт. Александр Зиль (на переднем плане), Жан Андреев захватывает лидерство с первых метров.

Эти работы были проведены в рамках эксперимента, и он себя оправдал: на дворе конец марта, а воспитанники отделения биатлона городской спортшколы и любители лыжи продолжают раскатывать в свое удовольствие. Со стороны покров может показаться неказистым, но он выполняет свою прямую функцию: обеспечивает возможность кататься на лыжах.

Биатлонисты 18-19 мар-

та завершили соревновательный сезон, соревнуясь в спринте и масс-старте. В юниорском зачете золотой дубль оформили Юлия Матвиенко и Павел Панцерко. В группе 2001/2002 г.р. Инесса Голубева выиграла спринт, а в масс-старте была второй. Кирилл Матюхин отместился двумя «бронзами».

В группе 2002/2003 г.р. Никита Кондрашов был третьим в спринте, Солвита Малина взяла «бронзу» в масс-старте.



Эрнест Локтев.

В Стропах 25 марта собралось более 50 любителей быстрой лыжи. Соревнования прошли в два этапа: квалификация и финалы. В зависимости от возраста участники бежали 2 (около 1600 м) или 1 (около 800 м) круга. После квалификационных забегов в каждой группе определялась четверка финалистов позже в очном поединке борющаяся за медали.

В мужском финале победу одержал Жан Андреев, за ним шел Александр Зиль, но на втором круге из-за падения шанса на победу он упустил.



Юлия Матвиенко.

Фото автора.

Жан – первый, Александр – второй, а третьим к финишу пришел Владислав Козловский.

У старших юношей после первого круга сразу

трое участников шли вместе, но на заключительном прямом отрезке в отрыв ушел Эрнест Локтев – 1 место. Вторым финишировал Павел Панцер-

ко, затем – Кирилл Матюхин. У девушек победу праздновала Юлия Матвиенко, следом дистанцию закончила Инесса Голубева.



Старт финала у ребят 2002/2003 г.р.



На стропской трассе зима не хочет отступать.

## Результаты «Стропского спринта-2017»

2002/2003 г.р.	
1. Никита Кондрашов	1. Эвелина Монская
2. Имант Малина	2. Наталья Туманова
3. Илья Микулов	3. Злата Панцерко
2004/2005 г.р.	
1. Илья Зиль	1. Солвита Малина
2. Александр Акула	2. Лига Волк (Краслава)
3. Артем Леонидов	3. Яна Волк (Краслава)
2006 г.р. и младше	
1. Илья Кондрашов	1. Мартина Дьякович (Краслава)
2. Филипп Микулов	2. Эвия Родевинская (Краслава)
3. Стефан Корнилов	3. Мария Тимошевич

## ВОЛЕЙБОЛ

# Участие в полуфинале «Локомотива» – под вопросом

В минувшие выходные стартовали четвертьфинальные матчи во 2-й национальной лиге Латвии по волейболу. СК «Локомотив» (Даугавпилс), завершив регулярное первенство на втором месте, начал плей-офф игрой с РВШ.

В регулярке «техникум» дважды уступал рижанам, а в первой игре плей-офф наконец смог оформить победу – 3:1 (16:25, 25:20, 25:20, 25:21). Однако на следующий день в Риге РВШ восстановила равновесие в серии, обыграв «Локомотив» – 3:0 (25:13, 25:16, 25:16).

Решающий матч состо-

ится в Даугавпилсе 1 апреля, он определит команду, идущую дальше в финал.

Двух игр для выхода в полуфинал хватило «Валке» и «Екабпилс юниоры». «Валка» преподнесла сюрприз, попав в плей-офф с 8-го места, команда выбила из дальнейшей борьбы

лидера чемпионата – «Талси». «Екабпилс» убрал с дистанции «Мадону».

Остальные участники полуфиналов станут известны 1 апреля. «Локомотив» будет выяснять отношения с РВШ, а «Резекненский край» – с «Кулдигой».

Страницу подготовил Сергей Кузнецов.

Фото автора.



## ХОККЕЙ. I ЛИГА

## Игр надо ждать до апреля

На мажорной ноте завершил регулярный чемпионат Латвии по хоккею «Даугавпилс/ЛЖД Карго», обыграв в двух матчах «Лиепая Юниорс» – 5:4 и 8:5.

Оба матча дались тяжело. Несмотря на то, что «Даугавпилс» досрочно выиграл регулярный чемпионат, и ничто не могло сдвинуть его с первой позиции, хозяева льда дали бой, не менее серьезно настроенным лиепайчанам.

В матче 25 марта «Даугавпилс» проявил характер, уступая 0:3, парни смогли исправить ситуацию и сравнять счет (3:3), а затем и выйти вперед (4:3). Однако за 5 минут до финальной сирены гости сравнивают счет, но оставшегося времени «Даугавпилсу» хватило, чтобы не доводить дело до серии буллитов. Артур Кузьменков забросил победную шайбу при игре в меньшинстве.

На следующий день высокую результативность команды продемонстрировали уже в первом периоде, набросав 8 шайб.

Команды балансировали, то уступая, то выходя вперед, тем не менее, последнее слово перед уходом на перерывы осталось за «Даугавпилсом».

Во втором периоде команда разошлась в атаке



С шайбой Иван Кокин.

(три точных броска) и отработала в обороне – 7:4. Итоговый счет – 8:5.

Самыми результативными за 2 дня стали: Иван Кокин – 5 (3+2), Сергей Егоров – 5 (2+3), дубль в первом матче, Вадим Вабищевич – 4 (1+3), Артур Кузьменков – 4 (2+2), дубль в первом матче, Марис Лещев – 3 (2+1), Владислав Цибульский – 3 (1+2).

В бомбардирском зачете I лиги лидирует Иван Кокин – 62 (20+42) в 24 матчах. Позиции с 3 по 5 также принадлежат хоккеистам «Даугавпилса»: В. Цибульский – 52 (31+21), А. Кузьменков – 52 (11+41), Эдгар Петров – 46 (17+29).

На второй позиции среди самых результативных защитников лиги Сергей

Егоров – 21 (6+15). Также в топ 10 защитников вошли Анатолий Леончик, Андрей Кондровский, Кудрявский и Марис Лещев.

Заключительные матчи регулярного первенства должны пройти 1 апреля, а 5 и 7, а также в случае необходимости 8 апреля пройдут игры первого раунда плей-офф. С 11 апреля стартуют полуфиналы, с этой стадии начнет борьбу «Даугавпилс».

В чемпионате Франции «скорпионы» из Мулхауса ударно начали финальную серию против «альбатросов» из Бреста. Клуб Артура Шевченко оформил две победы с одинаковым счетом – 4:1. Следующие игры должны пройти 28 и 29 марта.

В белорусской экстра-



Сергей Егоров.

лиге также прошло первых два матча финальной серии, в которой в лидеры



Вадим Вабищевич.

вышел «Неман» – 2:0. Минская «Юность» с Эриком Шевченко создала

для себя тяжелые условия, чтобы исправить ситуацию. ■

## САМБО

## Даугавпилс принял первый боевой чемпионат

В Даугавпилс из Белоруссии, России, Польши и Латвии приехали 29 бойцов, чтобы принять участие в первом чемпионате Латвии по боевому самбо. Эта одна из самых зрелищных дисциплин в единоборствах – микс ударной и борцовской техники, в которой поединок может длиться за счет стремительного удара или захвата на болевой прием от нескольких секунд до затяжного противостояния.



Фото автора.

Комплекты наград были разыграны в шести весовых категориях. 4 «золота» остались в Латвии, по одному отправились в Россию и Польшу.

Параллельно проходил XI международный турнир

по самбо с участием команд из 16 клубов Прибалтики, России и Белоруссии.

Представителям Даугавпилса удалось завоевать 10 медалей. Победителем стал Никита Лизунов, «серебро» завоевали

Даша Лизунова, Артем Кароль. Третьи места заняли Владислав Иванов, Максим Яриновский, Раймонд Рева, Артем Зобнин, Константин Семенов, Даниэла Шадунова и Эвелина Зенова. ■

## ВОЛЕЙБОЛ

## ДУ завершил чемпионат, «Милатс» борется за «бронзу»

Волейболисты ДУ завершили сезон 2016/2017, проиграв в четвертьфинале чемпионата Латвии «Биоларс/Елгава». Выход в полуфинал обеспечивался за счет серии из двух побед.

В первой выездной игре даугавпилчане проиграли, но 25 марта на своей площадке смогли сравнять счет в серии – 3:0 (25:21, 25:19, 25:22). Однако на следующий день в Елгаве в решающем поединке команда проиграла – 0:3 (23:25, 20:25, 17:25).

В полуфиналах сыграют «Екабпилс луши» – «Полиурс/Озолниеки» и «Биоларс/Елгава» – «РТУ/Робежсардзе». Серия длится до трех побед.

В женском чемпионате ВК «Милатс» провел первый матч за «бронзу». 26 марта на выезде даугавпилчанки уступили «Елгава» – 0:3 (21:25, 16:25, 23:25).

Вторая игра пройдет в Даугавпилсе 1 апреля.

В Риге завершился регулярный чемпионат женской национальной лиги. Команда ВК «Ливаны» провела два матча. Лат-



Фото автора.

гальский клуб уступил МСГ – 0:3 (6:25, 21:25, 24:26), но обыграл «Гулбене» – 3:0 (25:20, 25:10, 25:9).

В итоге «Ливаны» завершили регулярное первенство на шестом

месте и в плей-офф сыграют с третьей командой – ЛУ. Четвертьфинальные матчи состоят из двух игр, в случае результата – 1:1, играется «золотой сет» до 15 очков. ■



БУДЬТЕ  ЗДОРОВЫ!

# Клещевой вирусный энцефалит и его профилактика

Клещевой энцефалит и его профилактика — это важнейшие темы в весенний и летний периоды для любителей активного отдыха на природе. Однако в последнее время укусы иксодовых клещей отмечаются в массовом порядке и в центрах крупных городов. Эти кровососущие насекомые прекрасно себя чувствуют в полосах озеленения, городских парках, скверах и аллеях.

Маленький и с виду безобидный клещ может вызвать опасное заболевание — клещевой вирусный энцефалит. Эта инфекционная болезнь проявляется лихорадкой, интоксикацией и поражением центральной нервной системы.

**Как обезопасить себя от этого недуга? Что делать, если произошло заражение? Какие есть способы лечения?**

## Энцефалит и клещ

Переносят энцефалит клещ собачий в Европе и клещ таежный в Сибири и на Дальнем Востоке. Зараженный клещ сохраняет вирус всю жизнь.

Инфекция быстро погибает при нагревании, действии ультрафиолетового облучения. Может долго сохранять активность в необработанном молоке. Считается, что болезнь, вызванная дальневосточным подтипом вируса, протекает тяжелее.

## Заболевание клещевой энцефалит

Вирус клещевого энцефалита содержится в слюне насекомого. Передача его человеку или животному происходит в момент укуса. Следует отметить, что даже если клеща удалить сразу после того, как он прицепился, риск заболеть все равно остается. Заболевание клещевой энцефалит развивается в течение 2-3 недель.

Возможно заражение и при раздавливании клеща на коже: через небольшие кожные ранки и микротравмы вирус быстро проникнет в кровотоки.

Можно подцепить недуг и при употреблении некипяченого козьего или овечьего молока, так как козы и овцы клещ инфицирует очень часто. В этом случае могут возникнуть семейные вспышки болезни.

## Признаки и симптомы клещевого энцефалита

Обычно в месте присасывания клеща не возникает никаких изменений. Инкубационный (скрытый) период длится от 2 до 21 дня. Признаки энцефалита появляются спустя это время.

Когда вирус проникает в кровь, то появляются симптомы энцефалита, напоминающие грипп: усталость, утомляемость, слабость, снижение аппетита, может быть ломота в костях, повышение температуры. Это так называемая лихорадочная форма болезни. Считается, что она протекает достаточно легко, не оставляя последствий.

В мозг вирус попадает через гематоэнцефалический барьер. Если это происходит, то к лихорадке добавляются неврологические симптомы клещевого энцефалита.

## Болезнь клещевой энцефалит головного мозга

Болезнь клещевой энцефалит поражает клетки головного мозга. Тяжесть поражения нервной системы определяет проявления и прогноз болезни. Если воспалены мозговые оболочки, то клещевой энцефалит протекает в менингеальной форме. В таком случае к лихорадочным проявлениям присо-



единяются резкая головная боль, светобоязнь, напряжение затылочных мышц. Считается, что эта форма также может протекать без последствий.

## Клещевой энцефалит: последствия и осложнения

При поражении нервных клеток мозга развивается очаговые формы заболевания энцефалит головного мозга. Именно они являются наиболее опасными, так как могут оставить тяжелые осложнения клещевого энцефалита или привести к летальному исходу. Впоследствии возможно нарушение двигательных функций, расстройство памяти, нередко люди становятся инвалидами.

Лечение клещевого энцефалита проводится только в больнице, как правило, в отделении интенсивной терапии. Своевременное направление в стационар может улучшить прогноз заболевания!

## Вакцинация против клещевого энцефалита

Самая надежная мера защиты — это вакцинация против клещевого энцефалита, иными словами, прививка. Обязатель-

ной вакцинации подлежат люди, работающие в очагах риска по энцефалиту: геологи, лесники, охотники и так далее.

Прививки могут проводиться как по плановой, так и по экстренной схеме. Чтобы сформировать иммунитет к началу сезона, первую дозу вакцины вводят осенью, вторую зимой.

## Собираемся в поход

Впрочем, без особой необходимости места обитания клещей лучше избегать, особенно в мае-июне. А если уж вы собрались в лес, то ходите проторенными тропами, не залезая в чащу. Надевайте одежду с длинными рукавами. Штаны заправляйте в носки, носите высокие сапоги. Не пренебрегайте головным убором.

Чтобы клещей было легче заметить, лучше подходит светлая одежда. По возвращении из леса одежду и тело надо осмотреть.

В апреле-мае наступает пик численности клещей. Клещи летать не умеют, зато могут подниматься по кустам, высокой траве, а также успешно планировать с порывом ветра, ориентируясь на запах человека, который они чувствуют за 10-15

метров. Поэтому вдоль тропинок клещей всегда больше, чем в глубине леса или парка.

Собираясь в лес, желательно надевать рубашку с плотно прилегающими манжетами, которую заправляют в брюки, а брюки — в носки, на голове туго повязывают косынку.

Сезон активности клещей — май-сентябрь, но многое зависит от погодных условий. Бывает, что клещи становятся активными с апреля.

Вакцинация состоит из трех инъекций, курс рассчитан на год, но уже после двух первых инъекций можно рассчитывать на то, что в организме выработался достаточный уровень антител.

Интервал между первой и второй инъекциями должен быть не меньше месяца (от месяца до пяти), поэтому начинать вакцинацию нужно в феврале-марте. Третью прививку делать через год после первой, то есть в следующем феврале-марте. Ревакцинация проводится однократной прививкой 1 раз в 3 года.

Нужно заметить, что вакцинация от энцефалита не входит в Национальный календарь профилактических прививок, поэтому о себе придется позаботиться самим.

Если одеться правильно, то до кожи клещ не доберется.

Присосаться клещ может только в определенных местах. Он ищет тонкую кожу (за ушами, под грудью, на шее, на сгибе локтя, в паху, на талии). Укус его похож на глаз — в центре располагается темное пятно, потом следуют белый круг и высыпания по краям.

**Не забывайте:** после выхода из леса нужно внимательно осмотреть себя и свою одежду. Клеща можно принести домой также с букетом цветов, грибами, в шерсти собак. ■

# Фурункулы — профилактика и лечение



**Фурункулы — это острое гнойное воспаление волосяного мешочка и окружающей соединительной ткани, вызываемое главным образом золотистым стафилококком.**

Как, правило, фурункулы либо, как их называют в простонародье, «чири» могут появляться практически на любой части тела (на животе, лице, ногах, ягодицах, шее, бедрах, пред-

плечье, спине, тыльной стороне рук) кроме стоп и ладоней, пальцев (т.е. гладкой поверхности, не покрытой волосным покровом).

К развитию заболевания предрасполагают загрязнение

кожи (несоблюдение элементарных правил гигиены), микротравмы, плохие бытовые условия, слабая иммунная система (из-за наличия хронических заболеваний), повышенная плотность, нарушенный обмен веществ.

## Как определить, что у вас развивается фурункул?

На первых порах достаточно тяжело отличить фурункул от обычного прыщика, поскольку фурункул начинает развиваться из небольшого болезненного воспалительного прыщика красного цвета. Однако в отличие от банального прыщика, фурункул проходит минимум через неделю. Где-то уже на 3-4 день прыщик становится все больше, все болезненнее и в

центре его образуется гнойник, а на 5-7 дней фурункул вскрывается с выделением гноя и стержня. Лишь после этого уменьшается воспаление, боль стихает, и фурункул начинает заживать, однако на месте фурункула остается небольшой рубец (как правило, не проходит).

## Профилактика

- личная гигиена;
- предупреждение и своевременная обработка микротравм на коже;
- поддержание иммунной системы (прием витаминно-минеральных комплексов, физические упражнения).

## Лечение

Рекомендуется при появлении фурункулов не проводить самолечение в домашних усло-

виях и не в коем случае не прокалывать самостоятельно чири. В основном, лечение фурункулов включает в себя антисептическую обработку кожи и в особых случаях (когда речь идет о фурункулезе) прием антибиотиков (внутри или внутримышечно).

На первоначальном этапе необходимо обрабатывать тщательно кожу вокруг самого фурункула 70% спиртом, 2% салициловым или 3% борным спиртом, а также настойкой йода. Когда очаг воспаления уже вскрылся, гной вышел, можно переходить на применение мазей с различными антисептиками (к примеру, мазь Вишневского). После того, как чирь заживет, рекомендуется обрабатывать это пораженное место еще некоторое время антисептиком во избежание рецидива. ■

## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, каждую среду с 9.00 до 11.00. Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозьса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Собираюсь подать заявление о неплатежеспособности. Принимаются ли во внимание в этом случае задолженности по коммунальным платежам за квартиру? Дело уже рассматривается в суде.

– Да, при признании лица неплатежеспособным учитывается сумма всех задолженностей, в том числе и коммунальных. Эта сумма должна составлять более 5000 евро.

– Я арендую участок земли. Ее собственник с этого года хочет увеличить площадь арендуемой мной земли за счет присоединения к этому участку другого участка. Могу ли отказаться от увеличения площади?

– Да, конечно, вы вправе не подписывать изменения к договору, но и собственник земли может также оценить возможности расторжения существующего договора, дабы найти арендатора соответствующего его пожеланиям. В таких случаях необходимо внимательно изучить положение существующего договора аренды и порядок его изменения либо расторжения.

– После смерти отца в наследство остался участок земли. В наследство я не вступил, но я эту землю обрабатываю и ежегодно оплачиваю налог на недвижимость. Могут ли в этом случае меня лишить этой земли?

– Своими действиями (обработка, уплата налогов) вы подтвердили, что наследство вами принято, и лишит вас его нет оснований, но я посоветовал бы вам оформить права наследования, так как без оформления вы не сможете совершать сделки с данной землей.

– При расторжении брака супруга подала заявление на раздел имущества. Можно ли, несмотря на это, заключить с ней соглашение о добровольном разделе? Дело уже несколько раз начинало рассматриваться, но решение по нему еще не принято.

– Да, конечно, вы имеете право на любой стадии рассмотрения дела заключить соглашение о добровольном разделе, а суд со своей стороны утвердит его.

Подготовил  
Сергей Кузнецов.

## ОТВЕТЫ НА СКАНВОРД ЗА 7 МАРТА

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Звездопад. Диктатура. Трутень. Вырез. Мо. Вилка. Сезон. КВН. Певец. Консьерж. Убор. Ноготок. Бут. Нанос. Макака. Багаж. Багира. Соте. Конан. Брак. Актив. Жабо. Рубка. Макулатура. Свинец. Изъян. Рахов. Лихва. Скрижали. Диета. Клоун. Баг. Жалоба. Раёк. Окоп. Атлант. Абракадабра.

**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Мракобес. Ясность. Кнут. Рим. Бегун. Пола. Бел. Вечер. Акицз. Пути. Наука. Карт. Сенаж. Иволга. Телец. Кинза. ОРЗ. Носов. Дужка. Волос. Мякина. Тмин. Баран. Лор. Креол. Кочан. Строка. Киот. Жучка. Бок. Альфа. Номинал. Лапа. Оскар. Бари. Каботаж. Цена. Уха. Киа. Рол. Пробежка. Клавиатура.

## ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

## РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

факс 654-49185 (реклама)  
тел. 654 23483 (объявления)

### К/Х ПРОДАЕТ

кур-несушек и  
молодняк  
разного окраса

☎ 29186065

### К/Х "FLAVERI" ПРОДАЕТ

куриный молодняк  
разного окраса 4-5 мес.,  
петухов и хороших  
кур-несушек.

☎ 25715025



### КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ • МОЛОДНЯК • ОВЕЦ

Электронные весы  
Высокие цены  
Наличными или  
перечислением

#### ТРЕБУЮТСЯ:

- ОБВАЛЬШИКИ
- СБОРЩИКИ СКОТА

☎ 29996309; 26447663;  
29485520; 26393921;  
☎ 653-29997  
re-nem@inbox.lv



### Покупаем ЛЕСА, ЗЕМЛИ всех видов

☎ 29764751

### ПРОДАЮТ

- двери: левую, правую; заднее стекло Т-40. Тел. 26625121.
- покрышки МТЗ-820 б/у 18, 4 R 34 с камерой, 2 штуки – 180 евро. Тел. 26625121.
- электропастух – 220 В, 12 В – 25 евро; колы металлические, с изолятором, комплект, 10 штук – 15 евро; изолятор – 0,10 евро, оцинкованный провод, 1000 метров – 15 евро. Тел. 20297312.

SIA „AIBI”  
**ЗАКУПАЕТ**  
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,  
МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ.  
МЯСНОЙ МОЛОДНЯК НА ЭКСПОРТ.  
Доплата за биологический скот.  
Хорошие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
26142514 ☎ 20238990

000 «Cēsu gaļas kombināts»  
ЗАКУПАЕТ  
**МОЛОДНЯК И КРУПНОРОГАТЫЙ СКОТ**  
Хорошие цены  
Оплата – по договоренности  
26185703 ☎ 25573447

000 «Lauku Miesnieks»  
**ЗАКУПАЕТ**  
ДОМАШНИЙ СКОТ  
Высокие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
Тел. 20207132

SIA "LATVIJAS GAJA"  
**ЗАКУПАЕТ**  
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,  
МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ  
Весы. Оплата сразу  
Тел. 28761515

### УСЛУГИ

• ЕСЛИ ВАС ЗАМУЧИЛИ... боли в спине, пояснице, суставах, головные боли, головокружения, онемение рук, хроническая усталость или плохой сон. Возможно, причина дискомфорта кроется в первом позвонке? Проверенное Wellness-решение может помочь радость жизни естественным путем! И хотя это не метод лечения или диагностики, перед процедурой посоветуйтесь с врачом. За последние 20 лет в мире более 2 миллионов человек убедились, что швейцарское Wellness-решение РЕАЛЬНО РАБОТАЕТ! Запишитесь на Wellness-консультацию сегодня! Звоните! Тел. 29747278

Трудно подобрать слова...  
Боль, утрата, потеря, пустота...

Выражаем глубокие и искренние соболезнования родным и близким в связи потерей **Кристины Кукьян.**

Даугавпилсская торговая профессиональная средняя школа.

С прискорбием сообщаем о смерти **Светланы Маскаленок.**

Выражаем соболезнование родным и близким.

От коллектива Вецсалиенского волостного управления.

## ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

### Девочка выпрыгнула из окна 12-го этажа

Инесе Минова

В ночь с 22 на 23 марта Даугавпилсский участок государственной полиции получил информацию о том, что в Даугавпилсе с 12-го этажа, возможно, выпала несовершеннолетняя девочка. Прибыв на место происшествия, полицейские убедились в том, что информация соответствует действительности. Девочка умерла в машине «скорой помощи» по дороге в больницу. Полиция опровергает информацию, прозвучавшую в публичном пространстве, о том, что в Даугавпилсе, спрыгнув с 12-го этажа, умерли две девочки, проинформировала старший специалист Латгальского регионального управления полиции Ксения Белова.

Информация, которая на данный момент есть в распоряжении полиции, свидетельствует о том, что перед трагедией рядом с погибшей девушкой находилась еще одна, которая получила сильнейшее отравление гарью и была доставлена в больницу.

По словам полиции, она не пыталась покончить жизнь самоубийством, и ее жизни ничего не угрожает.

Чтобы выяснить все обстоятельства произошедшего, начат уголовный процесс и проводится расследование. Проверяется, связан ли конкретный случай с вовлечением упомянутого лица в какую-либо игру.

Детали расследования в интересах следствия полиция пока не комментирует, но обязательно проинформирует общество о его результатах.

**KSEROKSA**  
**PAKALPOJUMI**  
redakcijā  
**LATGALES LAIKS**  
Saules 71b

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ  нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1  
2  
3  
4  
5

☎ ☑

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV-5401 ☎ 65449185(реклама), 65422134 (частные объявления)

Бланк годен в марте/апреле